



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

Al responder haga referencia a:

Ref.: NT-NE57 — **E.OSG - NACC73290**

15 de mayo de 2018

Para: Estados y Organizaciones Internacionales

Asunto: Cambio de fechas de la Octava Reunión de Directores de Aviación Civil de Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC/DCA/08)
Ottawa, Canadá, 31 de julio al 2 de agosto de 2018

Tramitación

Requerida:

- 1) Inclusión por parte de los Estados de cuestiones adicionales al Orden del Día Provisional a más tardar el 15 de junio de 2018
- 2) Entrega de documentación en las fechas límites mencionadas en esta carta
- 3) Registrar participantes a más tardar el 20 de julio de 2018

IMPORTANTE

Señor:

A continuación de mi carta invitación ref. E.OSG - NACC73017 fechada el 24 de abril de 2018, favor de tomar nota que las fechas de la reunión han cambiado. La reunión NACC/DCA/08 se celebrará ahora del **31 de julio al 2 de agosto de 2018** en el mismo lugar. Por favor excuse las molestias que esto pueda ocasionar.

El orden del día provisional revisado del evento se presenta en el **Adjunto A**. Los Estados que deseen presentar propuestas para la inclusión de cuestiones adicionales deberán hacerlo a más tardar el **15 de junio de 2018**. Se incluye discusiones de panel a ser dirigidas por los Directores sobre asuntos relevantes de aviación. Los Estados que deseen ser moderadores de un panel deberán proponerlo a la brevedad.

Favor de tomar nota que la Séptima Reunión del Comité Ejecutivo del Proyecto RLA/09/801 – Programa de Asistencia Multi-Regional para la Aviación Civil (MCAAP) (RLA/09/801 PSC/7) está programada en la tarde del 1 de agosto de 2018.

Le agradeceré completar y enviar por correo electrónico el formulario de registro en el **Adjunto B** para cada participante antes del **20 de julio de 2018**.

... / 2

En el **Adjunto C** se incluye la Información General. Sírvase tomar nota que la fecha límite para hacer reservaciones ahora es el **6 de julio de 2018**. Los participantes deberán realizar sus reservaciones directamente con el hotel de manera oportuna. Si requiere asistencia local, favor de contactar a la Sra. Shannon Wright, Senior Advisor, International Aviation, Transport Canada (Email: Shannon.Wright@tc.gc.ca , teléfono: +1 613-949-1459), quien puede proporcionar información local o asistir en caso de encontrar dificultades para reservar el hotel.

Toda la documentación de la reunión estará disponible en la sección de reuniones de la siguiente página web: <https://www.icao.int/NACC/Pages/meetings.aspx?year=2018&cM=05&cY=2018> en cuanto esté lista. Dado que esta documentación estará en formato electrónico, no se distribuirá ninguna copia impresa durante el evento.

La documentación que su Administración/Organización desee presentar/entregar para la reunión deberá ser enviada lo más pronto posible por correo electrónico a esta Oficina en formato Microsoft Word utilizando las plantillas que se anexan. Las notas de estudio, de extensión máxima de cuatro hojas excluyendo apéndices, deberán ser breves, contener alguna acción, y estar enfocadas en el tema.

Sólo se traducirán las notas de estudio presentadas por los Estados/Territorios que sean **recibidas** en esta oficina a más tardar el **22 de junio de 2018** a fin de garantizar su procesamiento oportuno. Las notas de estudio recibidas en esta oficina **después** de esa fecha deberán ser enviadas en ambos idiomas, caso contrario, se convertirán en notas de información. Las notas de información se publicarán solamente en el (los) idioma(s) presentado(s). Las notas de las organizaciones internacionales no se traducirán y se publicarán solamente en el (los) idioma(s) presentado(s). La fecha límite para recibir notas es el **13 de julio de 2018**. Se cumplirá estrictamente con las fechas de presentación de documentos para traducción. Se le alienta a entregar la documentación en los dos idiomas de la reunión (inglés y español).

Si requiere mayor información sobre esta reunión, por favor comuníquese con el Sr. Julio Siu, Director Regional Adjunto (jsiu@icao.int) o con su Asistente, la Sra. Claudia Riva-Palacio (criva-palacio@icao.int).

Le ruego acepte el testimonio de mi mayor consideración y aprecio.

A digital signature in blue ink, appearing to read 'Melvin Cintron', is overlaid on a circular blue stamp. The stamp contains the text 'OACI - ICAO' at the top and 'Digital Signature' at the bottom. The signature is written in a cursive style.

Melvin Cintron
Director Regional
Oficina Regional para Norteamérica,
Centroamérica y Caribe (NACC)

Adjuntos:

A – Orden del Día Provisional Rev., B – Forma de Registro Rev. , C – Información General Rev., Plantillas de D –Nota de Estudio, E – Nota de Información – F: Apéndice

APÉNDICE A
ORDEN DEL DÍA PROVISIONAL REV.

- Cuestión 1**
del Orden del Día: Adopción del Orden del Día Provisional y del Horario
- Cuestión 2**
del Orden del Día: Seguimiento a las conclusiones y decisiones vigentes de reuniones NACC/DCA y de grupos de implementación regional
- Cuestión 3**
del Orden del Día: Plan de Negocios de la OACI para el trienio 2020-2022
- Cuestión 4**
del Orden del Día: Informe de rendición de cuentas de la Estrategia "Ningún país se queda atrás" (NCLB) NACC de la OACI
- Cuestión 5**
del Orden del Día: Necesidades y retos de la aviación mundial
- Cuestión 6**
del Orden del Día: Implementación regional NAM/CAR de asuntos de seguridad operacional, navegación aérea y seguridad de la aviación
- Cuestión 7**
del Orden del Día: Asuntos de protección al medioambiente y de transporte aéreo
- Cuestión 8**
del Orden del Día: 13ª Conferencia de Navegación Aérea y 40º Período de Sesiones de la Asamblea de la OACI
- Cuestión 9**
del Orden del Día: Otros asuntos
-

**ORDEN DEL DÍA PROVISIONAL REV.
NOTAS ACLARATORIAS**

Cuestión 1

del Orden del Día: Adopción del Orden del Día Provisional y del Horario

Bajo esta cuestión del orden del día la Reunión elegirá un/a Presidente, revisará el orden del día y el horario y los adoptará. Se presentarán los objetivos y expectativas generales de la reunión.

Cuestión 2

del Orden del Día: Seguimiento a las conclusiones y decisiones vigentes de reuniones NACC/DCA y de grupos de implementación regional

Bajo esta cuestión del orden del día la Reunión dará seguimiento a las conclusiones y decisiones válidas de la NACC/DCA, enfatizando el impacto de estas últimas en la implementación de la seguridad de la aviación, navegación aérea y seguridad operacional de los Estados y la región. Asimismo, se informará a la Reunión sobre las conclusiones pertinentes que llevan a cabo los grupos de implementación NAM/CAR para el desarrollo de la actividad de aviación de la región.

Cuestión 3

del Orden del Día: Plan de Negocios de la OACI para el trienio 2020-2022

Bajo esta cuestión del orden del día, la OACI presentará el borrador del Plan de Negocios para el trienio 2020-2022, enfocado en los objetivos principales de la OACI y en las prioridades de la aviación. Este documento es el fundamento de la planificación de actividades y asignación de recursos que se refleja en el Plan Operativo de la OACI y en el Presupuesto del Programa Regular basado en resultados, y representa un esfuerzo conjunto entre el Consejo y la Secretaría.

Cuestión 4

del Orden del Día: Informe de rendición de cuentas de la Estrategia "Ningún país se queda atrás" (NCLB) NACC de la OACI

La Secretaría proporcionará su Informe de rendición de cuentas 2017-2018 en conformidad con la Estrategia NACC NCLB, incluyendo:

- 4.1 Impacto socio-económico de la aviación en las regiones NAM/CAR
- 4.2 Estado de las metas de seguridad operacional, seguridad de la aviación y del Plan regional NAM/CAR de implementación de navegación aérea basado en la performance (NAM/CAR RPBANIP)
- 4.3 Análisis y estado de la implementación efectiva de los sistemas de vigilancia de la seguridad operacional de los Estados [relacionados con el Programa Universal de Auditoría de la Vigilancia de la Seguridad Operacional (USOAP) de la OACI con un Enfoque de Observación Continua (CMA)]
 - 4.3.1 Estado de la Implementación Efectiva (EI) Programa Universal de Auditoría de la Vigilancia de la Seguridad Operacional (USOAP)
 - 4.3.2 Resultados de la reunión de Coordinadores nacionales de supervisión continua
 - 4.3.3 Proyecto para resolver la Preocupación significativa de seguridad operacional (SSC) de Haití

- 4.4 Iniciativas de la gestión de la seguridad operacional:
 - 4.4.1 Grupo Regional sobre Seguridad Operacional de la Aviación-Panamérica (RASG-PA)
 - 4.4.2 Grupo Regional de Investigación de Accidentes Aéreos (GRIAA)
 - 4.4.3 Organización Regional de investigación de accidentes e incidentes para el Caribe (RAIOC)
- 4.5 Mejoras/desarrollo y logros de seguridad operacional y de los Servicios de Navegación Aérea (ANS)
 - 4.5.1 Logros principales en ANS
 - 4.5.2 Corrección de deficiencias de navegación aérea
- 4.6. Estado de la certificación de aeródromos y del Equipo de Seguridad Operacional de Pista (RST)
- 4.7. Seguridad de la Aviación (AVSEC) y Facilitación (FAL): Revisión de Programas Nacionales de Seguridad de la Aviación y de Planes de Mejoramiento del Estado en Seguridad de la Aviación (SIP)
- 4.8 Esfuerzos de contacto de la OACI de terceras partes gubernamentales y no gubernamentales para apoyar el desarrollo de la aviación de los Estados y de la región
- 4.9 Resultados de los Centros de Instrucción NAM/CAR

Bajo esta cuestión del orden del día, se invita a los Estados a compartir sus experiencias/beneficios así como el impacto de la asistencia de la Estrategia NACC NCLB de la OACI. Se revisará el marco de referencia para la sustentabilidad para que los Estados mantengan sus niveles de implementación efectiva en cumplimiento a las SARPS de la OACI.

Cuestión 5
del Orden del Día: Necesidades y retos de la aviación mundial

Bajo esta cuestión del orden del día la Reunión hablará sobre el impacto para los Estados de las últimas actualizaciones al Plan Mundial de Navegación Aérea (GANP), el Plan Global para la seguridad operacional de la aviación (GASP) y el Plan Global para la seguridad de la aviación (GASeP) propuesto, y otros asuntos recientes en aviación y de seguridad operacional mundial, Servicios de Navegación Aérea (ANS), seguridad de la aviación y transporte aéreo.

Cuestión 6
del Orden del Día: Implementación regional NAM/CAR de asuntos de seguridad operacional, navegación aérea y seguridad de la aviación

Bajo esta cuestión del orden del día, se organizarán varias discusiones sobre asuntos clave en las tres áreas mencionadas que permitan a la Reunión alinear opiniones, aclarar cuestiones sobre la implementación y compartir mejores prácticas comunes. Entre los asuntos a tratar destacan: la nueva estrategia de implementación regional NAM/CAR SSP; la actualización del Plan regional NAM/CAR de implementación de navegación aérea basado en la performance (RPBANIP); la evaluación de ciberamenazas contra la aviación civil y de medidas para la mitigación; y la celebración en la Sede de la OACI de la *AVSEC Week* con la organización del Simposio AVSEC 2018 y la 2ª Conferencia de Alto Nivel sobre Seguridad de la Aviación (HLCAS/2) del 26 al 30 de noviembre de 2018. Se espera que los Estados indiquen su interés en cubrir temas de mejoras a la gestión como Autoridades de Aviación Civil (AAC). Se prepararán dos paneles para la discusión e intercambio de experiencias en este sentido.

Cuestión 7 Asuntos de protección al medioambiente y de transporte aéreo

Bajo esta cuestión del orden del día se tratarán los últimos acuerdos sobre asuntos medioambientales de la aviación, incluyendo Medidas basadas en criterios de mercado (MBM), Planes de acción de los Estados sobre actividades de reducción de emisiones de CO₂, estado de implementación y reporte de beneficios de los Estados y de la región y apoyo del NCLB/enfoque de asistencia para el próximo trienio. Se discutirán los últimos asuntos de transporte aéreo, incluyendo estadísticas y acuerdos de transporte aéreo.

Cuestión 8
del Orden del Día: 13ª Conferencia de Navegación Aérea y 40º Período de Sesiones de la Asamblea de la OACI

Se dará seguimiento y preparación a los dos eventos principales de aviación para los Estados miembros de la OACI para intercambiar puntos de vista y apoyo conjunto para el beneficio del desarrollo de la aviación.

Cuestión 9
Del Orden del Día Otros asuntos

Bajo esta cuestión del orden del día se discutirán otros asuntos tales como las Cuotas por Pagar de los Estados a la OACI, la sede y las fechas de la próxima reunión NACC/DCA, y otros que la Reunión desee sugerir.

APÉNDICE C
Información General REVISADA
Octava Reunión de Directores de Aviación Civil de Norteamérica, Centroamérica y Caribe
(NACC/DCA/08)

Ottawa, Canadá, 31 de julio al 2 de agosto de 2018

Hotel sugerido:

Lord Elgin Hotel
100 Elgin Street
Ottawa, ON K1P 5K8

Sede de la Reunión:

Hotel Lord Elgin– Salón Pearson
100 Elgin Street
Ottawa, ON K1P 5K8

Información del Hotel

Se ha logrado una tarifa especial para los participantes de la **NACC/DCA/08** en el Hotel Lord Elgin. El hotel no proporciona servicio de transporte al aeropuerto, la tarifa del taxi del Aeropuerto Internacional de Ottawa al Hotel Lord Elgin es de aproximadamente \$40.00 (trayecto sencillo).

Las tarifas del hotel por noche es de aproximadamente US\$150.00 + impuestos, para reservaciones hechas antes del **6 de julio de 2018**.

Para hacer reservaciones, contactar al hotel directamente, Teléfono 1-800-267-4298 e-mail: groups@lordelgin.ca y mencionar a **Transport Canada** para obtener la tarifa.

Cualquier cambio a la reservación después de 7 días antes de la fecha de llegada causará cargos por el monto total de la reservación original.

Si requiere asistencia con la reservación en este hotel, favor de contactar a:

Sra. Shannon Wright
Senior Advisor, International Aviation, Transport Canada
Email: Shannon.Wright@tc.gc.ca Teléfono: +1 613-949-1459

Información para la Visa

Si requiere una carta invitación para tramitar la visa, o requiere información acerca de los procedimientos para tramitarla, por favor contactar a:

Sra. Shannon Wright
Senior Advisor, International Aviation, Transport Canada
Email: Shannon.Wright@tc.gc.ca Teléfono: +1 613-949-1459

El siguiente enlace al sitio de Turismo de Ottawa proporciona mayor información para disfrutar su visita a esta ciudad:

<http://www.ottawatourism.ca/en/>
